

Føroyskt húski hótt við lívinum í Argentina:

Enn noyðast politistar at verja tey alt samdøgurið

Fleiri felagsskapir og stovnar í Føroyum hava skrivað til myndugleikarnar í Argentina og biðið teir hava eyguni eftir Marjuni Dahl úr Havn, og húski hennara, sum eru hótt við lívinum.

alt húski hennara, sita enn fangað í Argentina aftanfyrir læstar dyr og við politistum á varðahaldið kring húsin alt samdøgurið.

Men síðani Sosialurin tók málið upp í blaðnum hósdeginn, er nógv hent í málinum.

Marjun Dahl, og húskið hennara, eru hótt við lívinum, og hon legði stóran dent á at fáa so nógv umrøðu um hetta sum gjørligt. Tí hon helt, at tey vóru tryggari, um myndugleikarnir vitstu, at fólk fylgdu við gongdini.

Fleiri hava skrivað

Men síðani Sosialurin tók málið upp, hava nakrir felagsskapir, og feløg, skrivað til guvernørin í Córdoba í Argentina, har Marjun, maður hennara, Luis, og dótturnar, Cecilia og Christ-

ina, búgva.

Einstaklingar tóku beinvegin upp samband við ættina í Føroyum, og síðani varð heitt á fleiri felagsskapir og stovnar um at venda sær til landspartaguvernørin í Córdoba og siga frá, at tey stúrdu fyrri trygðini hjá húskinum og heittu innliga á hann um at fylgja gjølliga við málinum, og seta tey tiltøk í verk, sum eru neyðug fyrri at tey kunnu verða tryggja.

Og at enda verður heitt á guvernørin um at bera so í bandi, at tey sleppa úr Argentina í øllum góðum.

Feløg og stovnar, sum hava skrivað til Argentina, eru sjúkrasystirfelagið av tí, at Marjun er sjúkrasystir, og læknafelagið av tí at pápi Marjuna er lækni. Av tí at maður Marjuna hevur verið politistur, skuldi politistafelagið eisini senda guvernørinum áheitan um trygðina hjá teimum.

Franciskanarasystrarnar hava sent mótmæli, og tað sama skuldi KFUK.

Samstundis hevur verið heitt á báði ríkisumboðið og landsstyrið um at skriva til guvernørin.

Marjun Dahl sigur úr Argentina, at hetta er teimum ein stór hjálpi.

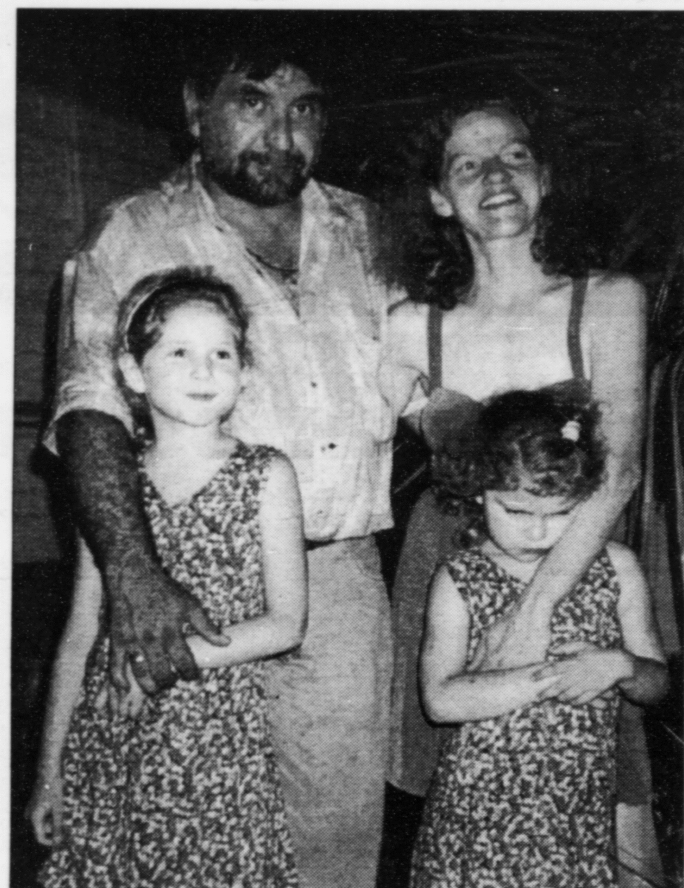
Hon heldur, at so leingi røringur er í, torir eingin at gera nakar.

Men hon stúrir fyrri, hvat kann henda, um málið dovnar burturaftr.

– Her um leiðir er tað so lætt at gera seg inn á fólk. Ein máti hevur verið at bróta inn á fólk náttartíð so tað kann verða útlag sum vápnadrán, hóast tað í veruleikanum er politisk forfylging.

Sjálv hava tey gjørt so nógv tey kunnu fyrri at fáa málið umrøtt, og tey hava verið báði í bløðum og í sjónvarpi í Argentina.

Somuleiðis hevur ein mannarættindafelagsskapur í Argentina tikið málið upp. Úrslitið av tí er m.a., at nógvir argentinarar hava vent sær til guvernørin í Córdoba um støðu teirra og eisini uttanlands hava fólk gjørt vart við seg, m.a. úr



Marjun, maðurin, og dótturnar biða framvegis eftir at sleppa úr Argentina Vaktarhaldið kring húsin er ikki linkað seinastu dagarnar

Kanada

Tey hava eisini vent sær til Amnesty International í London, sum tey fyrr hava verið í sambandi við.

Støðan óbroytt

Enn er støða teirra óbroytt. – Politistar standa enn á varðhaldi við húsin alt samdøgurið, sigur Marjun. – Báðar dótturnar ganga í skúla, men tær verða fylgdar í og úr skúla, og á sjálvum skúlanum er vaktarhaldið styrkt.

Og at ganga í skúla er at kalla tað einasta, tær gera, tí tá ið tær eru komnar heim aftur, verða tær inni, og dynnar læstar, tí tey tora næstan ikki at ganga úti uttan í neyðsýnjarøringum.

Hon vónar, at tey sleppa av landinum sum skjótast, tí at noyðast at liva undir politiverju í landi sum Argentina er ikki lív.

Vitnaði ímóti politiovasta

Marran hjá Marjuni og húski hennara byrjaði í mai, tá ið ein hógrøv frá einaræðistíðini varð funnin í heimbyi teirra Cordoba.

Tá varð ljóskastarin settur á stjóran í fregnartænastuni, Carlos Yanichelli, tí illgruni var um, at hann hevði verið uppi í hesum hópmordum.

Endin var, at Yanichelli varð settur frá. Maður Marjuna, Luis Urquiza var politiskur fangi í sínari tíð undir einaræðinum.

Seinni flutti hann til Dan-

markar, og har hevur hann síðani nevnt henda sama Yanichelli báði fyrri Argentinska sendiharranum og Amnesty International, sum ein av bødunum, ið pindi hann.

Nú hógrøvin varð funnin, hevur hann aftur greitt frá í Argentina, hvat hann vitsti um Yanichelli.

Hótt í telefonini

Tað var tað, at trupulleikarnar hjá teimum byrjaðu.

Ókend fólk ringdi teirra fleiri ferðir og hóttu tey óbeinleiðis við lívinum.

„Nú verður tað skjótt vit koma eftir tykkum“ og „nú er ikki leingi eftir“ vórðu tey m.a. hótt við í telefonini.

Tey vendu sær til politiið og donsku sendistovuna, og har vórðu hóttanir tiknar í størsta álvara.

Endin var, at politiið setti politistar á varðhald uttanfyrir húsið dag og nátt.

Dótturnar báðar verða fylgdar í og úr skúla hvønn dag og á sjálvum skúla er vaktarhaldið styrkt. Eina lítla kiosk høvdu tey, men hana noyðust tey at lata aftur, tí ongin tordi at keypa frá teimum av tí politistar vóru rundanum tey alla tíðina.

Støðan hevur verið spent seinastu tíðina, at tey ætla at flyggja úr Argentina sum skjótast.

Í løtuni roynir danska sendistovan í Buenos Aires at greiða ymisk viðurskifti, so tey kunnu rýma aftur til Danmarkar, har tey búðu

nøkur ár, áðrenn tey fluttu aftur til Argentina í 1994.

M.a. verður hava tey søkt ein grunn hjá danska uttanríkisráðgjafinum um pengar, so tey sleppa av landinum.

Umrøða hjálpir

Sum áður nevnt halda tey, at tað hevur sera stóran týdning at at málið verður umrøtt, og at fólk gera vart við seg.

Vit skulu tí endurtaka, at fólk kunnu gera vart við seg við at senda teldupost til ein mannarættindafelagsskap í Argentina, sum arbeidir við málinum, og sum síðani sendir áheitanirnar víðari.

Skrivið, helst á spanskum, men annars á enskum og endi teldupostin til:

serpej@wanani.aec.oej

Tað ber eisini til at faxes beinleiðis til guvernørin í Córdoba, hann eitur Mestre.

Fax nummarið er:
009 54 5169 0453

Her á síðuni, beint yvirav, prenta vit eitt dømi um bræv, sum tað ber til at senda guvernørinum hjá tí, sum hava hug at hjálpa Marjuni og húski hennara við at gera vart við teirra viðurskifti.

Tað er bara at skriva navnini niðast á seðilin, klippa hann úr og faxes hann á nummarið omanfyrir.

ÁKI BERTHOLSEN

– Hatta er ein stór hjálpi hjá okkum. Tað kundi ikki verið betur.

Marjun Dahl úr Havn, og

Til fax nr.: 009 54 5169 0453

**Mr Mestre,
Governor**

Dear Sir

I take the liberty of contacting you about the safety of the Urquiza family in Cordoba.

Since May this year their lives have been constantly threatened.

The probable reason may be that Luis Urquiza has witnessed against Carlos Yanichelli, the former head of the Intelligence Service.

We fervently urge you to do whatever is possible to ensure their safety in Cordoba and to see that they can safely leave the country.

Yours Sincerely